

EAR WIRE Q-MARK JIG GABARIT DE TIGE DE BOUCLES D'OREILLE EN Q PLANTILLA DE GANCHO PARA ARETES EN Q

228S-664

Patent Pending/Brevet en instance/Patente en trámite



Detailed instructions and videos at:
Instructions détaillées et vidéos à:
Instrucciones detalladas y videos en:
www.beadalon.com/products/228S-664.asp

Always use safety glasses when working with wire and wire tools. Intended for adult use only.

Portez des lunettes protectrices en tout temps lorsque vous travaillez avec des fils et des outils pour fil. Ne doit être utilisé que par des adultes.

Utilice gafas protectoras en todo momento al trabajar con alambres y herramientas de alambre. Uso destinado sólo para adultos.



1

Cut a 4 1/2" (11.4cm) length of 20 or 22 gauge Artistic Wire or German Style Wire, and insert one end into the hole in the center of the Findings Form about 1/4" (6mm).

Coupez un fil Artistic Wire ou un fil de style allemand (calibre 20 ou 22) d'une longueur de 11,4 cm (4 1/2 po), puis insérez une extrémité dans l'orifice au centre du modèle de pièces. Laissez dépasser environ 6 mm (1/4 po) de fil à l'arrière du gabarit.

Corte un alambre Artistic Wire o un alambre estilo alemán (calibre 20 o 22) de 11.4 cm (4 1/2") de longitud, luego inserte un extremo en el orificio del centro del modelo de piezas, de manera que sobresalga un trozo de alambre de aproximadamente 6 mm (1/4").



2

Bend the end of the wire down onto the back side of the Findings Form, and hold it in place with your finger.

Pliez l'extrémité du fil vers le bas, au verso du modèle de pièces, puis tenez-le en place avec votre doigt.

Doble el extremo del alambre hacia abajo, al reverso del modelo de piezas, luego manténgalo en su lugar con el dedo.



3

Working on the front side of the Findings Form, bend the wire to the right across the top of the triangle form and in between the two pegs as shown.

À l'avant du modèle de pièces, pliez le fil vers la droite en le faisant passer au-dessus du triangle et entre les deux chevilles, tel qu'il est illustré.

En la parte delantera del modelo de piezas, doble el alambre hacia la derecha dirigiéndolo arriba del triángulo y entre las dos clavijas, como se muestra.



4

Wrap the wire down, then counter-clockwise around the circle form.

Tirez le fil vers le bas, puis guidez-le dans le sens antihoraire autour du cercle.

Jale el alambre hacia abajo, luego páselo en el sentido antihorario alrededor del círculo.



Continue wrapping the wire around the circle form.

Entourez complètement le cercle avec le fil.

Envuelva completamente el círculo con el alambre.



Bring the wire up between the circle form and the small round peg. Wrap the wire clockwise around the peg. Try wrapping counter-clockwise instead for a variation.

Amenez le fil vers le haut, entre le cercle et la petite cheville arrondie. Enroulez le fil autour de la cheville dans le sens horaire. Vous pouvez également l'enrouler dans le sens antihoraire pour varier.

Lleve el alambre hacia arriba entre el círculo y la pequeña clavija redonda. Envuelva el alambre en la clavija en el sentido horario. También puede envolverlo en el sentido antihorario, para variar.



Wrap the wire completely around the peg.

Faites un tour complet de la cheville avec le fil.

Envuelva completamente la clavija con el alambre.



Use the pusher tool to mash the wire where it intersects.

Utilisez le repoussoir pour presser le fil aux intersections.

Utilice el botador para aplastar el alambre en las intersecciones.



Unbend the beginning end of the wire from the back of the Findings Form and push the ear wire off.

Dépliez l'extrémité du fil au verso du modèle de pièces et poussez la tige de boucle d'oreille pour la libérer.

Desdoble el extremo del alambre al reverso del modelo de piezas y empuje el gancho para aretes para liberarlo.



Trim the loop by facing the flush side of the Flush Cutter toward the wire that will remain on the piece, and cut the remaining excess wire.

Taillez la boucle en plaçant la partie tranchante de la pince coupante en direction du fil qui restera sur la pièce, puis coupez l'excédant de fil restant.

Recorte el aro colocando la parte punzante del alicate en dirección del alambre que se quedará en la pieza, luego corte el exceso de alambre restante.



Trim the long end by facing the flush side of the Flush Cutter away from the ear wire and cut the remaining excess wire approximately 4-5mm from the curve in the tail. The end of wire left on the finding will have a sharp edge. This type of cut is easier to take off with the Wire Rounder.

Taillez l'extrémité longue en plaçant la partie tranchante de la pince coupante en direction opposée à la tige de boucles et coupez l'excédant de fil à environ 4 à 5 mm de la courbe de la queue. L'extrémité du fil du modèle sera pointue. Arrondissez-la à l'aide de l'arrondisseur d'extrémités de fils.

Recorte el extremo largo colocando la parte punzante del alicate en la dirección opuesta al gancho para aretes y corte el exceso de alambre restante a aproximadamente 4-5 mm de la curva de la parte trasera. El extremo del alambre en el modelo tendrá un borde afilado. Redondéelo con el redondeador de puntas.



Use the Bent Chain Nose Pliers to flatten and close the loop.

Utilisez les pinces à chaîne à bec coudé pour aplatir et fermer la boucle.

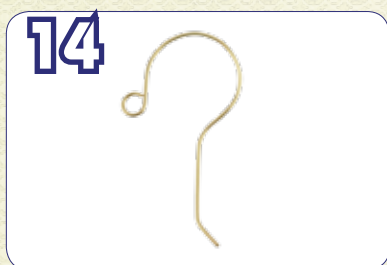
Utilice las pinzas mediacaña curvas para aplanar y cerrar los aros.



Insert the tip of the ear wire into the cup of the Wire Rounder. Spin the Wire Rounder until the sharp edge is completely smooth.

Insérez le bout de la tige de la boucle dans la coupe de l'arrondissement d'extrémités de fils. Faites tourner l'arrondissement d'extrémités de fils jusqu'à ce que le rebord pointu soit complètement lisse.

Inserte la punta del gancho para aretes en el pocillo del redondeador de puntas. Gire el redondeador de puntas hasta que el borde afilado quede completamente liso.



Make a second ear wire to match the first.

Tip: To texturize or work harden use a Nylon or Chasing Hammer with a Bench Block.

Faites une deuxième tige de boucle assortie à la première.

Conseil : Utilisez un marteau à tête de nylon ou un marteau à ciseler ainsi qu'une cale d'établi pour texturiser et durcir la tige.

Haga otro gancho para aretes combinado con el primero.

Consejo: Utilice un martillo con cabeza de nylon o martillo para cincelar con un bloque para dar textura y endurecer el gancho.